

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 44 (1971)

Heft: 10

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Woche = Manifestations des prochaines semaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TOURISTISCHE AUFRÜSTUNG UM DAVOS

Das weltbekannte Skikarussell Parsenn-Weissfluhjoch erfährt auf die kommende Wintersaison hin eine Erweiterung durch zwei leistungsfähige Skilifte. Der eine vom Höhenweg nach Weissfluhjoch mit 370 Metern Höhendifferenz wird eine Stundenkapazität von 1000 Personen erreichen und eine weitere neue Anlage im Hauptertälli (nach Wasserscheide)-Weissfluhjoch über eine Fahrstrecke von 1025 Metern mit 198 Meter Höhenüberwindung 1100 Personen in der Stunde zu befördern vermögen. Auch das Skigebiet am Strelapass erhält neue Abfahrtsvarianten durch die Verlängerung des Strelagräflifts um 350 Meter auf 833 Meter. Eine neue Doppelskiliftanlage soll auch das jüngste und in kurzer Zeit auf beste eingeführte Davoser Skigebiet am Rinerhorn weiter erschliessen. Der Doppelskilift wird von der Bergstation der Sesselbahn Jazzmeder (1940) aus in die abwechslungsreichen Hänge des Nüllschgrates (2490 m) hinaufführen. Erwähnen wir noch die Ersetzung des veralteten Tellersechlepplifts Geissloch auf dem idealen Übungsgelände der Skischule Davos durch eine moderne, 370 Meter lange, 130 Meter Höhendifferenz überwindende Doppelbügelanlage mit einer Beförderungsleistung von 1000 Personen in der Stunde. Damit ist angedeutet, dass sich der Graubündner Kurort im Landwassertal tüchtig auf die Wintersaison vorbereitet. Dazu kommt noch ein Ausbau auch des Jakobshorn-Gebietes durch den Bau einer die bestehende Luftseilbahn entlastenden Sesselbahn von der oberen Skiliftstation Carjöl nach «Usser Joch» und, zur Fortsetzung nach dem Westgrat des Jakobshorns, eines Skilifts mit einer Stundenleistung von 1000 Personen und 340 Metern Höhenüberwindung.

- Bei Ermatingen am Untersee, einem Arm des Bodensees
Au bord du lac Inférieur, l'une des branches du lac de Constance
Un sentiero sul lago Inferiore, un ramo del lago Bodanico
Near Ermatingen on the Untersee, an arm of the Lake of Constance
Photo Kirchgraber

VAL BEVER – EINE ALPINE RUHEZONE

Die Gemeindeversammlung von Bever im Oberengadin hat das Val Bever, das reizvolle Seitental des Engadins unterhalb Samedan, durch einstimmigen Beschluss zur alpinen Ruhezone erklärt. Das will heissen, dass in der neuen Landschaftsschutzzone alle mechanisierten touristischen Beförderungseinrichtungen sowie auch der motorisierte Verkehr verboten sind. Ausnahmebestimmungen gelten für die landwirtschaftliche Bewirtschaftung und die Versorgung der Jenatsch-Hütte des Schweizer Alpenclubs. Für den Kenner und Freund dieser touristisch überaus lohnenden Gegend: Die Landschaftsschutzzone umfasst das Gebiet Piz Bial-Piz Laviner-Piz Jenatsch-Piz d'Err-Piz Calderas-Cima da Flix-Piz d'Agnel-Corn Suvretta-Piz Suvretta-Piz Bever.

OBERENGADIN: DER SAUBERSTE SEE UNTER NATURSCHUTZ

Nach einer Reihe von Wasseruntersuchungen ist der zwischen dem St.-Moritzer- und dem Champfersee im Oberengadin gelegene Lej Marsch als sauberster Schweizer See befunden worden. Auch landschaftlich betrachtet, verdient er es, dass er samt den angrenzenden Riedgebieten und Mooren jetzt von der politischen Gemeinde und der Bürgergemeinde St. Moritz unter Naturschutz gestellt wurde. Der Badebetrieb mit den bestehenden Anlagen wird zwar weiterhin geduldet, aber technische Eingriffe jeder Art sollen unterbleiben, und das Feuern und Abkochen ist nur an den festen Feuerstellen gestattet. Dass die Schutzbestimmungen des Vertrages mit dem Graubündner Naturschutzbund eingehalten werden, dafür sorgen die von der Gemeinde St. Moritz gestellten Aufsichtsorgane.

DIE REGION WEISSFLUH WIRD WILDBANNGEBIET

Man darf es den Jägersektionen Langwies und Davos danken, dass sie, um die Wildbestände zu erhalten und zu mehren, an das Jagd- und Fischereinspektorat des Kantons Graubünden zuhänden des Bundesrates das Gesuch gestellt haben, die ganze Region Weissfluh zum eidgenössischen Jagdbanngebiet zu erklären. Und man dankt es der obersten Landesbehörde, dass sie diesem Gesuch entsprochen und dem Antrag des Kleinen Rates von Graubünden zur Ausscheidung des eidgenössischen Banngebietes Weissfluh zugestimmt hat. So wird nun das kantonale Jagd- und Fischereinspektorat dafür sorgen, dass die Grenzen des neuen Banngebietes, das die gesamte Region zwischen Davos und Sapünerbach und von der Station Höhenweg der Parsennbahn bis zum Albertibach Davos Platz umfasst, gebührend gekennzeichnet werden und die Schutzzone durch eine gute Wildhut betreut wird.

Veranstaltungen der kommenden Woche

Änderungen vorbehalten
Angaben ohne Gewähr

Manifestations des prochains semaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST
Changements réservés

Ganze Schweiz

Oktober: 16./30. Schweizer Woche

Aarau

Oktober: 25. Saalbau: «Und keiner weiss wohin» von W. Borchert (Theater 58)
28. Saalbau: «The Stars of Faith of Black Nativity»
29. Okt./28. Nov. Aargauer Kunsthaus: «Farbe – Material – Objekt»

Adelboden

Oktober: 14. Heimatabend

Aigle

Oktober: 18/19. Place des Glariers: Cirque Knie

Altdorf

Oktober: 11. Wafflenlauf

Arbon

Oktober: 16. 5. Arboner Orientierungslauf
30. Hotel Lindenhof: Bündnerabend
Bis Ende. Hotel Metropol und Galerie Spirale: Josef Liesler, Malerei und Graphik

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa

Okt./Nov. Kunsteisbahn in Betrieb: Eislaufer und Trainingslager
Oktober: Bis 17. Herbstwanderwochen

Ascona

Oktober: 13. Golf: Eterna Matic Challenge Cup
17. Tennis: Torneo del Boccacino
17, 20. Golf: Vacheron et Constantin Atmos Prize, G. H. Mumm Challenge Cup
22, 23. Golf: Coupe Alliance Pros. Dames et Messieurs
23/24. Tennis: Torneo di chiusura
24. Golf: The Castagnata
25/27. Golf: Swiss Pros. Championship
November: 1°. Unione Filarmonica asconesi: Servizio dei morti

Bad Ragaz

Oktober: Bis 24. Bad-Ragazer Golfwochen
Bis 31. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; wöchentlich Theater-, Kabarett-, Konzert- oder Unterhaltungsabende; Boulespiel. – Dorfbadehalle oder Giessenpark: Mittwochs-Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Ausflugsfahrten auch mit Perdekutschen

Basel

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1972. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater
Oktober: 12. Marionettentheater: Pedrof et ses marionnettes
13./14. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Ferdinand Leitner. Solistin: Christiane Edinger, Violine
20. Komödie: Premiere «Stokkerlokk und Millipilli», Kinderstück. – Musiksaal: Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Solist: Wolfgang Hock, Violine
21./23. Marionettentheater: Gastspiel «Mürgeli»
23. Stadtcasino: 100 Jahre Basler Liederkränz
25. Stadttheater: Premiere «La Bohème» von Giacomo Puccini
26. Hans-Huber-Saal: Trio der Basler Solistengemeinschaft
27./28. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Mario Rossi. Solist: Hans-Martin Linde, Blockflöte
29. Hans-Huber-Saal: Freunde alter Musik
Ab 29. Marionettentheater: «Zaide» von W. A. Mozart
30. Stadtcasino: Madrigalchor Bukarest. Leitung: Marin Constantin
November: 2. Stadtcasino: Quartetto Italiano
3. Musiksaal: Klavierabend Ventsislav Yankoff. – Musiksaal: Jugendkonzert des Collegium Musicum



Diese Zeitschrift wird mit
COLORA-Farben gedruckt

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Oktober. Museum im Landvogteischloss: Römische Sammlung
15. Okt./7. Nov. Galerie im Kornhaus: Ueli Bär/ Erich Sahli
16. Kurtheater: «Die Blume von Hawaii», Operette
22. Cordulaplatz: Cordulafeier. – Kurtheater: Bami-Ballett
23. Kurtheater: Gastspiel Schaggi Streuli
23. Okt./14. Nov. Galerie im Trudelhaus: Thomas Peter und Schoder, Eisenplastiken
24. Kurtheater: «Schweyk im Zweiten Weltkrieg» von B. Brecht
27. Kurtheater: «The Stars of Faith» (Negro Spirituals)
29. Klosterkirche Wettingen: Seminarchor
30. Turnhalle Ennetbaden: Jodlerabend
31. Kurtheater: «Fuhrmann Henschel», Schauspiel von Gerhart Hauptmann
November: 2. Kursaal: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Nicolas Chumachenko, Violine
2/6. Kurtheater: «Die Hochzeit des Figaro» von W. A. Mozart (Aargauer Operensemble)
3/6., 10./13. Theater im Kornhaus: «Ein Indianer geht nach Bronx» von Horowitz
6. Kursaal: TCS-Ball
7. Kurtheater: Ballett

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Bar, Boulespiel. – Garten-Thermal-schwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Aufführungen im Theater im Kornhaus

4./5. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solist: Eduard Müller, Orgel
8. Musiksaal: Cantateorchester und Cantatechor. Leitung: Max Wehrli
10./11. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Heribert Esser. Solist: Byron Janis, Klavier
10./25. Komödie: «Verkettete»

Ausstellungen und Messen

Okt./Ende Dez. Naturhistorisches Museum: «Wie entsteht ein Kalkstein?» (Wachstum und Abbau der Korallenriffe um Bermuda)
Okt./21. Nov. Kunstmuseum: André Thomkins, Zeichnungen
Oktober: Bis 17. Gewerbemuseum: Gesellschaft Schweiz. Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerberinnen, Sektion Basel
16./17. Mustermesse: Internationale Insektenbörse
23. Okt./7. Nov. Jubiläumserbstmesse «500 Jahre Messestadt Basel»
23. Okt./28. Nov. Kunsthalle: Robert Müller, Eisenplastiken
29. Okt./14. Nov. Gewerbemuseum: Hobby-Ausstellung (VPDD)
Internationale Kongresse
Oktober: 11./17. Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales (AIESEC)
19./20. Interkontinentale Warenhausgruppe Personaldirektoren-Trainingskonferenz
Sport
Oktober: 13. Fussball-Europameisterschaftsspiel Schweiz-England
November: 5./12. Fechten: Semaine bâloise
6./7. Internationales Damenfleurturnier

Basel-Bâle



Gusti Berner

Conseiller culinaire du Chapitre suisse
de la Chaîne des Rôtisseurs

Délégué pour la Suisse de
la St-Etienne d'Alsace

Chambellan de la Commanderie
de Champagne

Rôtisserie « Dufour »

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 2333 99

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Les Cuisses de grenouilles, Dufour
Les Scampi d'Islande à la Vénitienne
Lasagne verde al forno
Osso Bucco « Paradiso »
Emincé de veau à l'alsacienne
Le Chateaubriand « Bambi »
La belle Poularde de France à la broche
L'Entrecôte double Negresco

Au foyer et bar: lunchs-assiettes
depuis Fr. 3.80 à Fr. 5.50

Buffet-Cornavin Genève

Restaurant de vieille renommée. Mois d'octobre:
fête de la bière.

J. E. Schild, téléphone 022 32 43 06

Kursaal Luzern

LE CHALET

Folklore-Restaurant
Schweizer Spezialitäten

Kapelle Hans Arzgerger
Tanz und Unterhaltung
jeden Abend ab 8.00 Uhr

Restaurant SCHWANEN

Luzern am Schwanenplatz
Nähe Bahnhof

**Meisterköche kochen köstlich
für vorwöhnte Gäste!**

Für den kleinen Gourmet auch
halbe Portionen

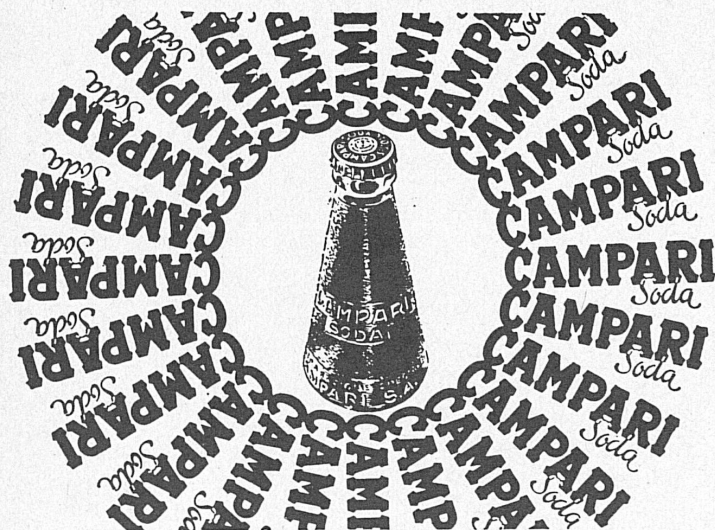
Telefon 041 2221 00 Urs Lauper

NEUCHÂTEL SUISSE

« l'hôtel sur l'eau »

Beaulac

1er rang A - Tx 35122 - ☎ 038 25 88 22 P



Verlangen Sie ihn im Speisewagen
Demandez-le au wagon-restaurant
Chiedetelo nella carrozza-ristorante

Basel (Fortsetzung)

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. — Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. — Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. — Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. — Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. — Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. — St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. — Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuerzeitlicher Sportgeräte. — Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. — Botanischer Garten (Gewächshäuser). — Zoologischer Garten. — Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. — Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). — Feuerwehrmuseum. — Rheinhafen Kleinhöningen: « Unser Weg zum Meer », Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. — Schweizerische Papierhistorische Sammlung. — Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Beckenried

Oktober: Bis 17. Schweizerische Einzelkugler-Meisterschaft und Meisterschaft im Sportkegeln
24. Jungschützenkilbi. — Kirchenbasar
29. Hotel Mond: Ländlermusiktreffen

Beinwil a. S.

November: 6. Internationales Radballturnier

Bellinzona

Ott./1^o nov. Castello Unterwalden: Museo delle arti e tradizioni popolari

Bergün

November: 4. Gastspiel Theater 58: « Als der Krieg zu Ende war »

Bern

Konzerte und Theater

Okt./Juni 1972. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kellertheaters, des Theaters am Käfigturm, des Kleintheaters, des Theaters « Die Rampe », des Theaters am Zytglogge, des « Katakombli » und des Marionettentheaters
6. Okt./8. Nov. Atelier-Theater: « Blick zurück im Zorn », Schauspiel von J. Osborne
Oktober: 10./13. Theater am Käfigturm: Pantomimengruppe E. G. Böttiger
14./15. Casino: Symphoniekonzerte.
Leitung: Norman Del Mar
14./17. Theater am Käfigturm: Wiener Kammeroper
15. Kursaal: Original-Oberkriener
15./31. Wiener Wochen: Konzerte, Theater, Kunstausstellungen
16. Stadttheater: Premiere « Tosca », Musikdrama von G. Puccini
18./19. Radio Studio Bern: Bartók-Quartett
18./24. Theater am Käfigturm: « Der Gaulschreck im Rosennetz », Cabaret mit Herbert Lederer
19. Casino: CWS Manchester Band. — « Die Rampe »: Premiere « Rot ist meine Farbe, welche ist Ihre? »
20. Konservatorium: Tokyo String Quartet
24. Stadttheater: Premiere « Die Fischerinnen » (Le Pescatrici), Oper von J. Haydn. — Konservatorium: Sonntagsmatinee
26. Casino: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solist: P.-L. Graf, Flöte
26./28. Theater am Käfigturm: « Emil »
28. Casino: Madrigalchor Bukarest. Leitung: Marin Constantin
29./31. Theater am Käfigturm: Gastspiel « Der Grüne Wagen » und « Duett im Zwielicht » von Noel Coward
30. Stadttheater: Premiere « Die Csardasfürstin », Operette von E. Kálmán

November: 1. Casino: Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester. Leitung: Zdenek Macal. Solistin: Yuuko Shiohara. Violine. — Theater am Käfigturm: Brecht-Abend

1./2. Radio Studio Bern: Klavierabende Nelson Freire
2./24. Theater am Käfigturm: Margrit Rainer/Ruedi Walther
4. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solistin: Gisela Ungerer, Klavier
5. Casino: Gitarrenrezital Andres Segovia. — Französisches Kirchen: « Deutsches Requiem » von Brahms. Berner Gemischter Chor
7. Stadttheater: Premiere « Othello », Oper von G. Verdi. — Französisches Kirchen: Orchestre de chambre romand. Leitung: Eric Bauer
8. Stadttheater: Premiere « Der Selbstmörder », Schauspiel von Nikolai Erdmann
10. Atelier-Theater: Premiere « Vier Fenster zum Garten », Komödie von P. Barillet und J. P. Grédy. — Casino: Orgelkonzert Heinrich Gurtner
10. Nov./13. Dez. Atelier-Theater: « Pepsie », Lustspiel von P. Bruno

Ausstellungen und Messen

Okt./10. Dez. Schweiz. PTT-Museum: « Histoire postale », Sammlung André Savioie
Okt./Nov. Schweiz. Landesbibliothek: Gotthelf-Ausgaben, Gotthelf-Illustratoren
Okt./7. Nov. Schweiz. Alpines Museum: « Bergfoto 71 », Internationale Fotoausstellung
Oktober. Gewerbemuseum: SWB-Aktion 71: Testfall Lehrlingsausbildung
Bis Mitte. Schloss Landshut (Wasserschloss des 17. Jahrhunderts): Schweizerisches Museum für Jagd und Wildschutz
Bis 17. Abegg-Stiftung Riggsberg: Geschichte der angewandten Kunst bis zur Renaissance. Textilien des 17. und 18. Jahrhunderts. — Schloss Jegenstorf: Museum für Wohnkultur des Alten Bern. — Jubiläumsausstellung Philipp Emanuel von Fellenberg, 1771–1844. — Gedenkausstellung Paul Boesch (1889–1969), Heraldiker, Glasmaler und Graphiker
Bis 18. Kunstmuseum: 12. Schweizerische Kunst- und Antiquitätenmesse
12./28. Schweiz. PTT-Museum: Freizeitarbeiten des PTT-Personals
15./31. Berner Schulwarte: « Das Wiener Plakat »
16. Okt./27. Nov. Kunsthalle: Horst Antes
Ende Okt. Berner Schulwarte: Photoausstellung mit Konkurrenz « Internationaler Goldener Bär »
Nov./Dez. Kunstmuseum: Schenkung Otto Nebel (Gemälde, farbige Zeichnungen, druckgraphische Blätter)
6. Nov./4. Dez. Berner Schulwarte: Jugendbuchausstellung
Internationale Kongresse
Oktober: 20./22. Diplomatische Konferenz für die Inkraftsetzung des Zusatzübereinkommens für CIV (Übereinkunft über den internationalen Personen- und Gepäckverkehr)
Sport
Oktober: Bis 30. Rest. Waldhorn: 18. Schweizerische Kuglermeisterschaften
15./16., 22./24. Curling: Bern-Aare-Turnier, Gurtentisch
16., 17., 24. Golf: Mateo de Steiger Prize, Final Medal Winners, End of Season Competition
29./31. Curling: Bubenbergschuld
30./31. Florettfechten: Schweizer Meisterschaft
November: 5./7. Curling: Zähringer-Cup
Diverses

Oktober. Täglich Abendbeleuchtung der Altstadt
15./31. Wiener Wochen
16. Bellevue-Palace: Club-Soleil-Ball
30. Kursaal: Gala für zerebral gelähmte Kinder
November: 6. Bellevue-Palace: Offiziersball
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. — Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupp-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). — Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. — Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. — Schweizerisches Museum für Buchbinderei. — Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. — Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. — Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). — Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Bauaufbaustellung. — Bärengraben. — Tierpark Dählholli. — Botanischer Garten. — Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. — Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkonzerte

Biel/Bienne

Okt./April 1972. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele. — Kunsteisenbahn: Täglich geöffnet
Oktober: 18./29. 1. Internationales Festival junger Organisten
21./22. 15^e Concours national des Jeunes musiques de Suisse

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen), Instruktionen und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

Brig

Oktober: Bis Ende. Besichtigung des Stockalperschlosses (ausgenommen Montag)
27./28. Rhonessandterrain: Zirkus Knie

Broc

Novembre: 6. Théâtre: « Le Voyage de M. Perichon » de Labiche (Artistes associés de Lausanne)

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissamuseum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. — Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

Oktober: 16./17. 6. Bundesbrief-Pistolengruppenschüssen
23., 29., 30. Aula: Theateraufführungen
November: 7. Ingenbohler Kilbi
10. Rüttschiessen

Buchs SG

Oktober. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Bulle

Toute l'année. Musée grüérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

Buochs

Oktober: 24. Dorfplatz: Aelplicherilbi
30./31. Trachtenhaus: Chlausschiessen
November: 7., 10. Turner-Unterhaltungsabende

Burgdorf

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

Bürgenstock

Oktober: 16./25. International Student Travel Conference 1971

Bürglen

Oktober: Bis 15. Tellmuseum: Täglich geöffnet

Château-d'Oex

November: 7. Curling: Challenge de Château-d'Oex

La Chaux-de-Fonds

21 oct./4 nov. Bibliothèque de la ville: «La Commune de Paris»
Oktober: 23/24. Pavillon des Sports: Tournoi international de la Métropole de l'Horlogerie
November: 3. Salle de musique: Quartetto Italiano
6. Salle de musique: Le «Requiem», de Chérubini. – Maison du Peuple: 75^e anniversaire de la Chorale L'Avenir
7. Grand-Temple: Concert spirituel: Renée Defraiteur, soprano; Paul Mathey, organiste
8/9, 12/13. Conservatoire: Duo Hans-Heinz Schneeberger/Karl Engel (intégrale des sonates de Mozart)
10/12. Théâtre: «Oncle Vania», d'Anton Tchekhov (TPR)

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XX^e siècle. – Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailler, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise: meubles XVIII^e siècle. – Musée international d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

La Chaux-du-Milieu

Oktober: Jusqu'au 24. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Exposition de graveurs neuchâtelois

Chur

Oktober: Bis 17. Bündner Kunsthau: Franz Fedler/Wilfried Moser, Zeichnungen, Grafiken, Ölbilder und Objekte

Colombier

Oktober: 22/31. Grande Salle: Exposition des commerçants

Cortailod

16 oct./14 nov. Galerie Créachenn: Art conceptuel

Davos

Okt./Ende Nov. Kunsteisbahn in Betrieb
Oktober. Bergsteigerschule Davos: Ausbildungskurse, Kletter- und Hochtourenwochen, Bergwanderwochen. – Vita-Parcours
Bis 17. Hallen- und Gartenbad in Betrieb
16., 19., 26. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLB
17. Absiegen
22. Kongresshaus: Tokyo String Quartet
30. Kongresshaus: Turnerabend
Ab 31. Eistanzkurs für Anfänger und Fortgeschrittene
November: 6. Eishockey-Meisterschaftsspiel NLB. – Kongresshaus: Mazedonisches Kammerorchester
7. Kirche St.Johann: Camerata Stromentale Romanica

Delémont

Oktober: 8/17. Comptoir delémontain

Les Diablerets

Oktober: 23/24. 90^e anniversaire de la fanfare

Disentis

Okt./30. Nov. Niederjagd

Dornach (Goetheanum)

Oktober: 16. «Boris»/«Das Wunder» von Paul Bühler
17., 23., 30. Konzerte
24., 31. Eurythmie
November: 6. Rezitation
7. Eurythmie

Emmental

Oktober: 17. Nationaler Wyniger Orientierungslauf
November: 6. Eriswil: Geführte Wanderung

Engelberg

Oktober: 24. Casino: Unterhaltungsabend

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Fiesch

Oktober: Bis 30. Bergsteigerschule: Herbstwanderwochen

Frauenfeld

Oktober: 17. Geistliches Konzert: Regula Ammann, Sopran; Karl Kolly, Orgel

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

Fribourg/Freiburg

Oktober: 23. 100 ans Section Moléson du Club alpin suisse
23 oct./28 nov. Musée d'art et d'histoire: Fernand Gauque
24. Excursion pédestre. – Eglise des Cordeliers: Concert Bach, chœur et orchestre
26. Théâtre Livio: «Everything in the Garden», de E. von Albee
30. Eglise des Cordeliers: Petit Chœur de Fribourg
November: 4/7. Comptoir de Pérolles: Cirque Knie
5/7. La Grenette: Kermesse de l'Office familial
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale. – Cathédrale St-Nicolas: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couverte du Schönberg

Genève

Concerts et théâtres

Oct./mai 1972. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff
Oktober: Jusqu'au 15. Théâtre Pitoëff: «Le Malade imaginaire», de Molière
11. Musée d'art et d'histoire, Salle des Armes: Ensemble François Couperin. – Salle Patino: Quatuor Parrenin
11/12. Thônex: Ballets de Jura
12, 14/17, 19. Grand-Théâtre: Ballet du Grand-Théâtre
13. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR
13/15. Salle Patino: Orchestre de chambre
14. Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Munich
15. Salle Patino: Quatuor Parrenin
15/16. Salle Musica Antica: Concerts
16. Cathédrale St-Pierre: «The Stars of Faith»
17. Conservatoire: Concert consacré à Honegger. – Foyer protestant Le Lignon: Chœur «L'Alauda». Direction: J.-L. Rebut
17, 23. Eglise de la Madeleine: Intégrales des cantates de J.-S. Bach
18. Athénée: Mélodies françaises. – Grand-Théâtre: Variétés. – Salle centrale: Récital Nathan Brand, pianiste
19. Victoria-Hall: Récital Arthur Moreira-Lima, pianiste. – Maison D' Naef, Bossy: Concert piano et chant
20. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Jerzy Semkov. Soliste: Friedrich Gulda, pianiste
20/21. Casino-Théâtre: Récital Raymond Devos
21. Victoria-Hall: Collegium academicum
22. Eglise Madeleine: Chœur «La Psallette de Genève»
23. Musée d'art et d'histoire: Sextuor à cordes «Da Camera». – Victoria-Hall: Récitals Ray Charles
24. Temple des Pâquis: Récital P.-L. Siron, orgue
25. Salle centrale: Quatuor instrumental Maxence Larrieu
26. Victoria Hall: Chœur madrigal de Bucarest
27. Victoria-Hall: Récital d'orgue Jean Guillou
28, 31 oct., 2, 4, 7, 9 nov. Grand-Théâtre: «Amahl et les Visiteurs de la Nuit» et «Au Secours, voici les Globolinks» (Menotti)
31. Temple des Pâquis: Concert du dimanche. – Victoria-Hall: Récital de guitare Baden-Powell
November: 1^{er}, Victoria-Hall: Récital Rudolf Serkin, pianiste
1^{er}/2. Salle communale de Thônex: Ballets de l'Opéra de Stockholm
2. Victoria-Hall: Concert symphonique de la Ville (OSR)
3. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Milan Horvat. Soliste: Ron Golan, altiste
4. Cathédrale St-Pierre: Concert d'orgue André Marchal

Personen- oder Sportwagen

Haben Sie (noch) kein Auto?
Ist es im Augenblick blockiert?
Wünschen Sie ein anderes,
ein kleineres oder grösseres?
Ein umfangreicher Wagenpark mit
den neusten Modellen
steht zu Ihrer Verfügung.



Oder aber, ein schnittiges Sportauto, rassig, nervös, für eine zügige Fahrt, eine Geschäftsreise oder ganz einfach für Ihr Vergnügen.
Fiat 850 Spider – Fiat 124 Spider
– Mercedes 280 SL

Natürlich,
Autos mietet man
bei Welti-Furrer!



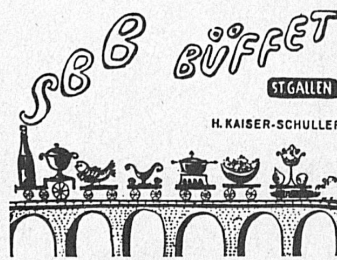
Stationen in Zürich, Kloten-Airport, Genf, Cointrin-Airport, Lausanne, Bern, Biel

Ihre nächsten Ausflugsziele

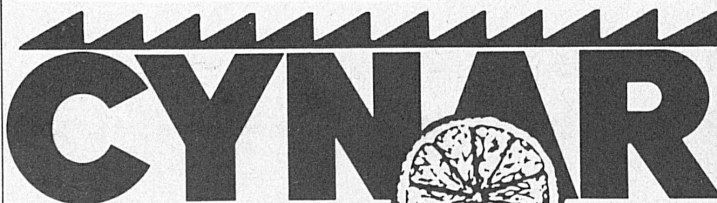


Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
Neuer Gerant:
Familie R. Wieser-Wermeling
Telefon 071 63 11 63



Hotel-Restaurant Telefon 051 42 52 40
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 18.–, alles inbegriffen.
Diverse Säle, Sitzungszimmer
Restaurant. Menü oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. F.H. Voney



der Aperitif
aktiver
Menschen
l'apéritif
des personnes
actives



Cynar
finden Sie auch
im Speisewagen

Cynar
également au
wagon-restaurant

Genève *Concerts et théâtres* (Continuation)

5. Eglise de la Madeleine: Récital d'orgue François Delor
6, 8. Grand-Théâtre: «Beriozka»
7. Temple des Pâquis: Concert du dimanche
8. Musée d'art et d'histoire: Concert «Convivium Academicum de Genève». – Salle centrale: Récital Vitalia Boursouk, pianiste
9. Salle centrale: Quatuor d'Amsterdam
10. Victoria-Hall: Récitals James Brown

Expositions

- Oct./21 nov. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Jorge Castillo
Octobre. Musée d'ethnographie: Indiens d'Amazonie (Brésil). – Musée Rath: Dessins suisses du XX^e siècle. – Petit-Palais: Abel Lovey
Jusqu'au 16. Musée Athénée: Picasso, dessins et gravures
Jusqu'au 20. Petit-Palais: Verenes
16/17. Palais des Expositions: Exposition féline internationale
27 oct./7 nov. Palais des Expositions: Salon des Arts ménagers
29 oct./21 nov. Petit-Palais: Irène Invrea
Novembre. Petit-Palais: Peintres témoins de leur temps
5/24. Athénée: Stéphanie Guerzoni (1889–1970)

Sports

- Octobre: 17. Golf: Coupe des Familles, Prix des Isolés

Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

- Oktober. Geführte Hochgebirgstouren. – Eröffnung der Kunsteishalle
November: 5./7. Curling: Verkehrsverein-Cup
Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

- Oktober: 11./16. Studienwoche Verein Schweiz. Gymnasiallehrer
16./17. Golf: «Sie und Er», Coupe des Ménages
17. Absageln
30. Final Schweiz. Jassmeisterschaften
30./31. Golf: Clubfest
November: 2./3. Ostbahnhof-Platz: Zirkus Knie

Jegenstorf

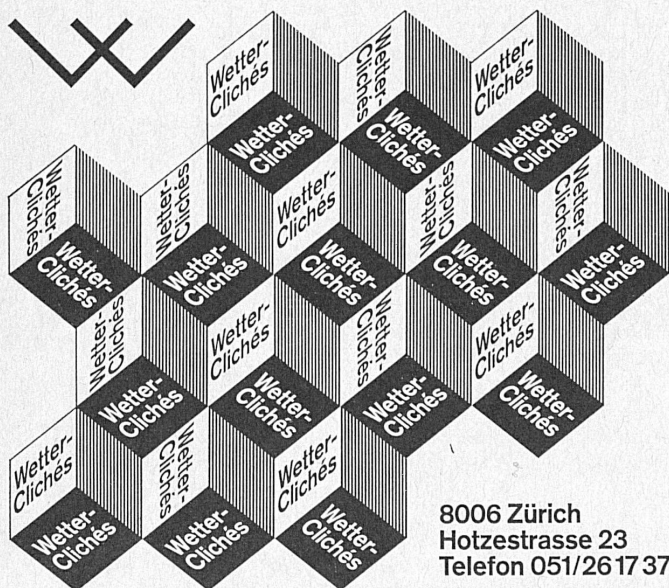
- Oktober: Bis 17. Schloss: Museum für Wohnkultur des Alten Bern. – Jubiläumsausstellung Philipp Emanuel von Fellenberg, 1771–1844. – Gedenk Ausstellung Paul Boesch (1889–1969), Heraldiker, Glasmaier und Graphiker

Kandersteg

- Okt./Dez. Kunstseilbahn: Eishockey-Trainingslager

Klosters

- Oktober. Klimastation: Aktivkuren



- 19, 26. Patinoire: Matches de hockey sur glace LNA
24. Golf: Prix d'Automne, Prix Armleder
Novembre: 2. Patinoire: Match de hockey sur glace LNA

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoue. – Musée de l'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Glarus

16. Okt./20. Nov. Kunsthaus: Lill Tschudi

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grabs

- Oktober. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grenchen

- Oktober: 11. Theater: «Isabelle», Kriminalkomödie von Jacques Deval
18. Theater: «Blick zurück im Zorn», Schauspiel von J. Osborne (Atelier-Theater Bern)
20. Klavierabend mit Stadtorchester
25. Theater: «Rigoletto», Oper von G. Verdi (Stadtheater Bern)

- Bis 15. Schweiz. Bergsteigerschule «Silvretta»: Sommer-Bergtourenwochen. Leitung: Jack Neuhäuser

Kreuzlingen

- Oktober: 24. Evang. Kirchgemeindehaus: Bartók-Quartett, Budapest
25. Kreuzlinger Jahrmarkt

Kriens

- Oktober: 24. Waffnenlauf

Langenthal

- Oktober: 20. Hotel Bären: Bartók-Quartett
23. Theater: Schwanensee-Ballett
25. Hotel Bären: Duoabend Verena Gohl/Heidi Ulrich
26. Theater: «Blick zurück im Zorn», Schauspiel von John Osborne (Atelier-Theater, Bern)
November: 4. Hotel Bären: Kammerkonzert
4./24. Übungssaal Theater: Gemäldeausstellung Maria Uebersax
6. Theater: «Isabelle» von Jacques Deval

Lausanne

Concerts et théâtres

- Oct./mars 1972. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez
Oktober: 13/21. Théâtre de Beaulieu: 16^e Festival d'opéras italiens. 13, 15 oct.: «Le Barbier de Séville», de G. Rossini. 16, 20 oct.: «Rigoletto», de G. Verdi. 19, 21 oct.: «Le Bal masqué», de G. Verdi
14/16. Théâtre municipal: «L'Idiote», de Marcel Achard (Galas Karsenty-Herbert)
15. Cathédrale: Concert d'orgue

18. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Jerzy Semkov. Soliste: Friedrich Gulda, pianiste
19. Eglise Notre-Dame (Valentin): Concert André Mercier, organiste; Simone Mercier, cantatrice
20 oct./18 déc. Théâtre des Faux-Nez: «Le Procès du Cerfeuil», d'Adolf Muschg (Centre dramatique de Lausanne)
22. Cathédrale: Concert d'orgue André Luy
25. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Laszlo Somogyi. Soliste: Rudolf Buchbinder, pianiste
29. Cathédrale: Ensemble Juliette Bise, Direction: J.-P. Moeckli. Soliste: André Luy, orgue
Novembre: 1^{er}. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Milan Horvat. Soliste: Ron Golan, alto
2. Théâtre de Beaulieu: Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester. Direction: Zdenek Macal. Soliste: Yuuko Shiokawa, violoniste
4. Maison Pulliéane, Pully: Quatuor Italien
4/6. Théâtre municipal: «Les Bonshommes», de Françoise Dorin (Galas Karsenty-Herbert)
8. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Yong Uck Kim, violoniste
10/13. Théâtre municipal: «Emballage», d'André Benedetto (Théâtre des Carmes)

Expositions

- Oktober: 13/17. Serres de la ville, La Bourdonnette: Exposition «Florès et la Belle Epoue»
22 oct./21 nov. Musée des arts décoratifs: «L'histoire de l'affiche»
Congrès internationaux

- Oktober: 17/23. Palais de Beaulieu: Eurocon. Institute of Electrical and Electronics Engineers (avec exposition)
24/29. Palais de Beaulieu: Fédération internationale des ouvriers sur métaux (FIOM)

Sports

- Oktober: Jusqu'au 30. Port de Vidy: Ecole de voile

Divers

- Oktober: Jusqu'au 13. Place Bellerive: Cirque Knie
Jusqu'au 15. Université: Cours de langue et de culture françaises, Cinéma
Novembre: 2/7. Palais de Beaulieu: «Holiday on Ice»
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'évêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. Vivarium, chemin de Boissonnet 82

Lenk i. S.

- Oktober: Bis Mitte. Tennisschule
14. Lenggger Spil-Lüt

Lenzburg

- Oktober. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschatzwerke und Wirtshausbilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

Lenzerheide-Valbella

- Oktober: 20. Rothornbahn: «Sie und Er»-Tag

Leuk

- Oktober: 12. Union-Helvetia-Ball

Libingen bei Bütschwil

- Okt./Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm (täglich geöffnet): Jeden Samstag und Sonntag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Le Lieu

- Oktober: 17. Concert Suzanne Du Pasquier, cantatrice; Pierre Boulenaz, pianiste

Locarno

- Oktober: Bis 16. Verscio: Spielzeit des Dimitri-Theaters
17. Chiesa di San Francesco: Madrigalchor Bukarest
20. Theater Kursaal: «Verkettet», Schauspiel von Eugene O'Neill
24. Konzert: Musica cittadina
November: 5. Symphoniekonzert des Orchesters RSI
10. Theater Kursaal: «Alles im Garten» von E. von Albee

- Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boleuspiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

- Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps;

collection des automatés Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: peintures, meubles, etc. du peintre localis XIX^e siècle

Lucens

- Oktober. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Concerts et théâtres

- Oktober. Parc municipal/Kursaal: Concerts du matin de l'Orchestre RSI
11. Théâtre Casino-Kursaal: Récital Mahalia Jackson
23. Palazzo Aranno: Quatuor Bartók
26. Cittadella: «Schloss Gripsholm», de Kurt Tucholsky (Theater 58)
Novembre: 6. Palazzo Aranno: Concert «Ars et Musica»
9. Théâtre: «Alles im Garten», de E. von Albee

Sports

- Oktober: 16/17. 2^e Coupe européenne pour hydromodèles dirigés par radio
17. Cyclisme: Grand Prix international contre la montre pour professionnels. – Marche: Estafette Airolo-Chiasso
17, 24, 31. Golf: Mumm Cup, Surprise Competition, Coupe finale
21. Marche: Course nocturne
24. Marche: 2^e Critérium mondial des 100 km. – Cyclisme: Grand Prix Alfa Romeo pour gentlemen
30/31. Automobilisme: Rallye de Lugano

Divers

- Oktober: 8/22. Quinzaine gastronomique
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Lugern

- Oktober: 19./20. «Obsi Obwalden» mit Radio/TV

Lutry

- Oktober: Jusqu'au 16. White Gallery: Donald Robertson

Luzern

Konzerte und Theater

- Okt./Mai 1972. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
Oktober: 14. Kunsthaus: AML-Symphoniekonzert. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solist: A. Ferber, Klavier
16. Kunsthaus: CWS Manchester Band
28. Kunsthaus: Luzerner Kammerensemble. Leitung: Josef Hügi. Solist: Nikolaus Wipfinger, Klavier
November: 1. Neue Kantonsschule: Luzerner Kammerensemble. Solist: A. Wipfinger, Klavier
4. Kunsthaus: AML-Symphoniekonzert. Leitung: Sylvia Caduff. Solist: V. Cacciatori, Violine
6. Casino-Kursaal: Gemischter Chor der Stadt Luzern

Ausstellungen und Messen

- Oktober: Bis Mitte. Verkehrshaus: Sonderausstellungen «Erste Bergbahn Europas – 100 Jahre Rigibahn» und «SLM – 100 Jahre schweizerischer Lokomotivbau»

- Bis 16. Inseli: Buden-Messe
17. Hotel Kolping: Briefmarkenbörse
Okt./30. Nov. Gletschergarten: Sonderausstellung «150 Jahre Löwendenkmal»

Folklore

- Oktober. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Folklore

Internationale Kongresse

- Oktober: 10./13. Verkehrshaus: Europäische Tagung der Ziegelindustrie
November: 9./12. Hotel Schweizerhof: 22. Internationales Seminar für Fremdenverkehr

Sport

- Oktober: 16. Autozuverlässigkeitsfahren: Schweizer Meisterschaft
Diverses
Oktober: 16./17. Hotel Union: Exschweizergardisten-Tagung
23. Kunsthaus: Gründungsfeier des Bürgerturnvereins
30. Kunsthaus: TCS-Ball
November: 6. Kunsthaus: Gründungsfeier des Stadtturnvereins. – Neue Kantonsschule: Kantiball

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15–20. Jahrhundert». – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck, Rigistr. 8. – Grand Panorama am Löwenplatz. – Hofgalerie: u.a. Sammlung alter Schweizer Masken. – Gletschergarten (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes Verkehrsmuseum mit modernstem Planetarium: Täglich geöffnet

Martigny

Oktober: 20/21. Place du Manoir: Cirque Knie

Mézières

Oktober: Jusqu'au 17. Galerie «Le Grenier de la Fontaine»: Charles Clément, peintures
30. Grande Salle: Soirée vaudoise

Montana-Vermales

Oktober: 30. Ouverture de la patinoire artificielle

Montreux

Oktober. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay–Chamby. – Eurogalerie: Laure Jausslin
Jusqu'au 14. Galerie D. E. Lereshe: Pierre Clerc, peintre

Jusqu'au 15. Victoria, Glion: Diebold, séminaire
Jusqu'au 16. Palace/Eurotel: Ipuca
11/13. Victoria, Glion: Sodeco, séminaire
28. Théâtre de Montreux: «Everything in the Garden», de E. von Albee (Spectacles Jacques Violette)

Novembre: 3. Théâtre de Montreux: «Un Soir avec Boris Vian» (Spectacles Jacques Ca-netti)

5/9. Palace/Eurotel: Renn Enterprises – USA
10/12. Eurotel: Sylvania Lamp Division – USA

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété
jeux. – Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Morges

Oktober. Reprise des spectacles du Théâtre des Trois P'tits Tours et des Concerts de Morges

17. Temple: Concert des «Stars of Faith»
Novembre: 7. Temple: Ensemble Deller

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVI^e au XVIII^e siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi)

Münchenwiler

Oktober. Schloss: Ferienkurse für Erwachsene

Murten

Oktober: 16./17. Jubiläum Turnverein
Novembre: 6., 13. Jodlerabende

Neftenbach

Oktober: Bis 23. Galerie am Kirchplatz: Carl Wegmann
30. Okt./27. Nov. Galerie am Kirchplatz: Hans Bosshardt

Neuchâtel

Oct./31 déc. Musée d'ethnographie: «Les Toua-reg»

Oktober: Jusqu'au 16. Centre culturel neuchâtelois: Jean Baier, peintures et sculptures
Jusqu'au 24. Galerie des Amis des Arts: Willy Rieser, peintre

15/17. «Panespou», Exposition d'horticulture
16. Théâtre: International Ballet Caravan of London

17. Musée d'histoire: Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz
18. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Bulgarie

20. Temple du Bas: «The Stars of Faith of Black Nativity»

20 oct./11 nov. Centre culturel neuchâtelois: Ludwig Gelhard, gravures

21. Salle des conférences: Concert symphonique de l'OSR. Direction: J. Semkov. Soliste: Friedrich Gulda, pianiste

22/23. Théâtre: «Les Bonshommes», de Francoise Dorin

29/31. Patinoire de Monruz: Tournoi de curling
30 oct./21 nov. Galerie des Amis des Arts: Aimé Montandon, peintre

Novembre: 5/6. Théâtre: «Une Fille dans ma Soupe», de Terence Frisby

7. Musée des beaux-arts: Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

8. Temple de La Coudre: Duo Jan Dobrzewski, violon; André Luy, orgue

La Neuveville

Oktober: Jusqu'au 24. Galerie d'art: Max Kohler et René Myrha, peintures et gravures récentes

Nyon

Oktober: 17. Salle communale: Exposition timbres

19. Aula du collégé: Concert JM

23. Salle communale: Bal fleuri

25/31. Aula du collégé: Festival du cinéma

Novembre: 1^{er}. Aula du collégé: Concerts OCL et JM

Toute l'année. Musée de cires et Palais de Mirages

Olten

Oktober: 16./18. Stadttheater: Gewa-Ausstellung

Novembre: 6. Stadttheater: Jodlerabend

Orbe

Oktober: 15. Aula du Collège de Chantemerle: «Le Voyage de M. Perrichon»

Pontresina

Oktober: Bis 24. Alpinerium Piz Lagalb (höchster Naturwildpark Europas)

Porrentruy

15 oct./7 nov. Exposition Le Corbusier

Rapperswil

Oktober. Knie's Kinderzoo

Bis 31. Galerie 58, Seestr. 7: Hartmut Böhm, Objekte und Zeichnungen

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins und Pöhlen-Gedenkausstellung. – Heimatmuseum Breny-Haus

Rheinfelden

Oktober. Kurbrunnen: Täglich Kurkonzerte
Kunstaussstellungen, Theatergastspiele, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum. – August: Römisches Theater und Museum

16. Chilibiumzug

29. Salmensaal: Orchesterkonzert

Novembre: 6. Bahnhofsaal: Berner Heimat-schutztheater

Riggisberg

Oktober. Abegg-Stiftung Bern: Geschichte der angewandten Kunst bis zur Renaissance. Sammlung und Wechselausstellung: Textilien des 17. und 18. Jahrhunderts

Romanshorn

Oktober: 12. Hotel Bahnhof: Romanshorer Schachmeisterschaft

19. Blitzschachturnier

23. Seehotel Schweizerhaus: 75 Jahre KV Romanshorn

31. Hotel Bodan: Grosse Briefmarkenbörse

Novembre: 6. Waaghaus Gottlieben: Yachtclub-ball

Das ganze Jahr. Zoogarten mit Raubtier-Dressurschule

Saas Fee

Oktober: 16. Gallustag: Beginn des Haus-schlachtens

Sargans

Okt./30. Nov. Heimatmuseum im Schloss

Savognin

Oktober: 11./15. Tennis: Juniorenkurs mit Turnier

Schaffhausen

Oktober: 16./17. Tagung der Theatervereine der Schweiz und des Süddeutschen Verbandes der Volksbühnenvereine

21. Kirche St. Johann: CSW Manchester Band

24. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser. – Schweizerisches Rad-Querfeldeinrennen

30. «Landhaus»: Briefmarkenbörse

Novembre: 5. St.-Johann-Kirche: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Johannes Zentner. Solisten

6. Eishockey-Meisterschaftsspiel

Schöffland

Oktober: 16. Internationales Radballturnier

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Sierre

Oktober: 25/26. Plaine Bellevue: Cirque Knie

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée

R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sion

Oktober: 22/24. Place de l'Ancien-Stand: Cirque Knie

Novembre: 10. Théâtre: «Adieu Prudence»

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison

Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Okt./April 1972. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

Oktober: Bis 18. Berufsschulhaus: Ueli Gyga, Bilder

23. Okt./15. Nov. Berufsschulhaus: Liny Kull, Bilder

Novembre: 7. St.-Marien-Kirche: Orgelabend

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-sammlung (Madonna von Holbein, alt-deutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum

Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

Spiez

Oktober. Schloss: Ausstellung «Rebe und Wein in der Schweiz»

11. Spiez-Märit

St. Gallen

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1972. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

Oktober: 21. Aula der Kantonsschule: Kammer-musikkonzert

23. St.-Galler Puppentheater: Beginn der Winterspielzeit

28. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Armin Jordan. Solist: Pinchas Zukerman, Violine

November: 1. Tonhalle: Liederabend Ernst Haefliger, Tenor

4. Tonhalle: Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester. Leitung: Zdenek Macal. Solistin: Yuku Shikawa, Violine

Aussellungen und Messen

Okt./14. Nov. Waaghaus: Kunst der Neger, Werke aus St.-Galler Museums- und Privatbesitz

Oktober. Stiftsbibliothek: «Gesangskunst – Buchkunst», St.-Galler Manuskripte aus dem 8. bis 18. Jahrhundert

Bis 17. Olma, Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft

Bis 18. Historisches Museum: Aargauer Künstler: Caspar Wolf (1735–1798), Karl Ballmer (1891–1958). – Stadttheater: Ausstellung des Kunstvereins

31. Okt./28. Nov. Historisches Museum: Gedächtnisausstellung Diogo Graf

Internationaler Kongress

Oktober: 20./23. Hochschule: Symposium für

29. Okt./1. Nov. Allmend: Zirkus Knie

November: 5/6. Keller-Theater: «Der Architekt und der Kaiser von Assyrien»

6. Nov./7. Dez. Galerie Aarequai: Ernst Ramseier, Gemälde

10. Kirchgemeindehaus: Kammerkonzert

10/13. Keller-Theater: «Die ehrbare Diene» von Sartre (Bremer Zimmertheater)

Vevey

Oktober. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay–Chamby

14/17. Place du Marché: Cirque Knie

21. Hôtel Suisse: Bourse philatélique

22. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Concert aux chandeliers

23 oct./7 nov. Galerie Arts et Lettres: Michelle Suter, peinture

25/31. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Exposition du Club Sportif

26. Théâtre de Vevey: «Les Bonshommes», de Françoise Dorin (Galas Karsenty-Herbert)

28. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Gala Pierre Dudan

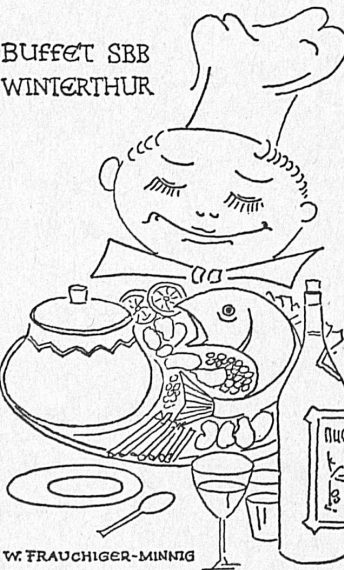
29 oct., 2, 5 nov. Théâtre: Récitals de piano Rudolf Serkin (intégrale des sonates de Beethoven)

30. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Soirée du Club Sportif

Novembre: 6. Blonay: Soirée d'accordéonistes

6/7. Grande Salle de Chatonneyres, Corsaux: Concerts rétrospectifs des Fêtes des Vignerons

7. Hôtel Suisse: Bourse philatélique



Badenerstrasse 357
Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

Lebendige Schweiz

*Kennen Sie
die preiswerten, reichillustrierten
Broschüren der
Schweizerischen Verkehrszentrale?*

Die Schweiz von heute	Fr. 1.—	deutsch, franz., ital., port., holl., schwed., engl.
«Schweiz»	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän., russ., serbo-kroat., norw. mehrsprachig
Ferienorte der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, franz.
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	gratis	italienisch
Auf Schweizer Alpenstrassen	gratis	deutsch, franz., engl., ital.
Im Auto durch die Schweiz	gratis	mehrsprachig
Jugendherbergen in der Schweiz		
Die erste Besteigung	Fr. —.50	mehrsprachig
des Matterhorns	Fr. 1.—	deutsch
Nordwestschweiz	Fr. 1.—	französisch
Nordostschweiz	Fr. 4.50	franz., engl., ital.
Alte Glasmalereien in der Schweiz		
Wirtshausschilder, Zeichen	Fr. 4.—	im Buchhandel: deutsch, franz., engl., ital.
schweizerischer Gastlichkeit	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Die Schweizer Frau	Fr. 3.95	im Buchhandel: franz., ital.
Die romantische Schweiz	Fr. 2.50	französisch
Erinnerungsbroschüre «Paul Budry»	gratis	deutsch, franz., engl., span.
Die Hochschulen der Schweiz		
Ferienkurse und Ferienlager in der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Das Bäderbuch der Schweiz	gratis	deutsch, französisch, englisch
Das kleine Klimabuch der Schweiz	Fr. 3.—	deutsch, französisch, englisch
Motelliste	gratis	mehrsprachig
Sommersport in der Schweiz	Fr. 4.—	deutsch, englisch
Wintersport in der Schweiz	Fr. 4.—	deutsch, franz., ital., engl.
Unterkunftsverhältnisse für Studenten in den Universitätsstädten der Schweiz	gratis	mehrsprachig
DIE SCHWEIZ	Fr. 16.—	ein Vademekum für Ferienreisende
Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte		im Buchhandel: deutsch, franz., engl.
Die Bergwelt	Fr. 2.50	deutsch, franz., engl., ital.

Karten

Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch/ital.
Autostrassenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch/engl., franz./ital.
Campingkarte	gratis	mehrsprachig
Touristenkarte der Schweiz	Fr. —.50	port.
Regionalkarten (O. Müller)		
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.—	Text 4sprachig
Einzelne Bilder	Fr. —.50	
Hugo Wetli: Die Regionen der Schweiz		
1 Serie von 12 Bildern	Fr. 7.20	
Einzelne Blätter	Fr. —.60	
Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)		
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 45.—	Text 2sprachig
Einzelne Bilder	Fr. 5.—	
1 Serie Postkarten (12 Farbfotos)	Fr. 2.—	Text deutsch, franz., engl., ital., span.

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale
Talacker 42, 8023 Zürich

Winterthur

Okt./13. Nov. Kunstmuseum: Die Sammlungen des Kunstvereins Winterthur
10. Okt./14. Nov. Kunstmuseum: Picasso — Zeichnungen, Aquarelle, Gouachen
Oktober: 13. Stadthausaal: Klavierabend Christoph Lieske
20. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solistin: Claire Bernard, Violine
24. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten: Hanny Rutishauser, Sopran; Heinrich Keller und Kurt Tobler, Flöten
30. Stadthausaal: Heutling-Quartett
November: 3. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Jean-Paul Guéneux, Violoncello
10. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Rudolf Kelterborn. Solistin: Verena Gohl, Mezzosopran
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. — «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. — Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. — Heimatmuseum im «Lindengut». — Kleinmeistersammlung Jakob Briner. — Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Yverdon

Octobre: 8/17. Comptoir yverdonnois
13. Théâtre municipal: «Le Petit Monde de Stepanchikovo», d'après Dostoïevsky
18. Théâtre municipal: «L'Idiot», de Marcel Achard (Galas Karsenty)
21. Théâtre municipal: Orchestre de Winterthour
26. Temple: «The Stars of Faith of Black Nativity» (Negro Spirituals)
27. Théâtre municipal: «Everything in the Garden», de E. von Albee
Novembre: 6. Théâtre municipal: Orchestre symphonique d'Yverdon

Zug

November: 8/10. Stierenmarktplatz: Zirkus Knie

Zürich

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1972. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4
Okt./18. Dez. Theater am Hechtplatz: «Opus 7», Cabaret César Keiser
Okt./Nov. «Kammertheater», Hirschengraben 42: «Die 5. Kolonne» von Hemingway; «Was kostet das Eisen» von B. Brecht usw. (Di-Sa)
Oktober. Bernhard-Theater: «HD-Soldat Lappli» mit Alfred Rasser
Bis 23. Kleine Bühne am Bucheggplatz: «Gras wächst in Amerika» von J. Vending und R. Duschinsky
11. Bernhard-Theater: Ephraim Kishon/Friedrich Torberg
12. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Francis Travis. Solist: Bernhard Billeter, Klavier
12./13. Bernhard-Theater: Rational-Theater München
13. Theater am Neumarkt: Schweizer Erstaufführung «Garten der Lüste» von Fernando Arrabal
14. Tonhalle: Tonhalle-Quartett
14./15. Bernhard-Theater: «Les Trouvères», Berner Chansons
15. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Jürg Wyttenbach. Solisten
16. Opernhaus: Ballettabend
17. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Hiroyuki Iwaki. Solist: Arthur Rubinstein, Klavier
18. Bernhard-Theater: Bernhard Haller, Chansonnier
19., 21. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Moshe Atzmon. Solistin: Guila Bustabo, Violine
20. Tonhalle: «Los Romanos», Gitarrenquartett
21. Schauspielhaus: «Doña Rosita bleibt ledig oder Die Sprache der Blumen» von Federico Garcia Lorca
25. Bernhard-Theater: Rudolf Wangler, Gitarrist
26. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kelterborn. Solisten: Isolde Ewig, Harfe; Jean Poulain, Flöte
26. Okt./3. Nov. Bernhard-Theater: «Wäckerli im 7. Himmel» mit Schaggi Streuli (Uraufführung)
27. Tonhalle: Madrigalchor Bukarest. Leitung: Marin Constantin
28. Tonhalle: Klavierabend Rudolf Serkin
30. Okt., 5./6. Nov. Kleine Bühne am Bucheggplatz: François Lilienfeld, jiddische Lieder
31. Schauspielhaus: «Der Prozess gegen die Neun von Catonsville» von Daniel Berrigan (Nachtstudio). — Tonhalle: Oratorium

«Die Schöpfung» von J. Haydn. Gemischter Chor, Tonhalle-Orchester
November: 2. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Istvan Kertesz. Solist: Pierre Fournier, Violoncello
3. Tonhalle: Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester. Leitung: Zdenek Macal. Solistin: Yuko Shiokawa, Violine
4. Tonhalle: Danzi-Quintett
4./13. Bernhard-Theater: «Der G'wissenswurm», Schauspiel von L. Anzengruber
5. Kirche Unterstrass: Orgelabend Bernhard Billeter. — Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Margrit Weber, Klavier
7. Kirche Enge: Orgelkonzert Erich Vollenwyder. — Tonhalle: Kammermusikmatinee. — Tonhalle: Oratorium «Saul» von G. F. Händel. Kammerchor Kobelt, Thurgauisches Kammerorchester. Leitung: Jakob Kobelt. Solisten
9., 11. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rudolf Kempe
10. Theater 11, Oerlikon: Pop-Konzert
Ausstellungen und Messen
Oktober. Centre Le Corbusier: «Bauen für Gleichberechtigung»
Bis Mitte. Unterengstringen: Dahlien- und Herbstblumenschau
Bis 24. Kunstgewerbemuseum: «Funktionale Gestaltung im 19. Jahrhundert — Die verborgene Vernunft»
Bis 28. Paulus-Akademie, Witikon: Maria-Elisabeth Hafner, Aquarelle und Tempere; Lisbeth Schwander, Bilder und Plastiken
11./22. 59. Schweizer Modewochen, Zürich: Frühjahrs-/Sommerkolektionen 1972
22./24. Züsphalle 6: Occasions-Bootmarkt
24./25. Kongresshaus: Internationale Frisurenmodenschau und Fachausstellung
25. Okt./11. Nov. Einkaufswochen der schweizerischen Reiseartikel- und Lederwarenindustrie: Frühjahrskolektionen 1972
1. Nov./Ende Dez. Paulus-Akademie, Witikon: Gunda Stadler-Stölzl, Bildteppiche
November: 4./18. Bürkliplatz: 16. Zürcher Wein-ausstellung «Expovina» auf 6 Schiffen
6./7. Züspha-Halle 1: 11. Internationale Mineralienbörse Zürich
Internationaler Kongress
Oktober: 15./18. Hotel Atlantis: Union européenne de radio-diffusion
Diverses
Oktober: 11./17. Hallenstadion: «Holiday on Ice»
19./21. Zunfthaus zum Kämbel, Limmatquai 52: Münzauktion
23. Hotel Baur au Lac: Presseball
November: 3./10. Kochstudio, Dreikönigstrasse 7: 6. Schweizerische Amateurmeisterschaften im Kochen
Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). — Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich (nur geöffnet während Wechselausstellungen). — Kunstgewerbemuseum Sammlung: Museum Bellerive, Höschgasse 3 (Montag geschlossen). — Centre Le Corbusier. — Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausser-europäischer Kunst. — Heimethaus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. — Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Bau-fachausstellung. — Schweizerisches Landesmuseum. — Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. — Zoologisches Museum der Universität (Die Vögel der Erde). — Paläontologisches Museum der Universität (Fische und Saurier aus der Trias des Monte San Giorgio TI). — Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmuseum. — Zoologischer Garten

Zweismimen

Oktober. Volksreisetage der Gondelbahn Zweismimen-Rinderberg

**Für vollständige Programme
und nähere Angaben
wende man sich an die lokalen
Verkehrsvereine**

**Prrière de demander les listes
complètes des manifestations,
ainsi que toutes informations
complémentaires aux
offices de tourisme locaux**